

A III 2

NILUS CABASILAS • NICOLAUS METHONENSIS

Entstehungsangaben Venedig, 1551

Physische Beschreibung 1 Band (498 Blätter) Papier 37 x 26 cm

Inhalt

(Ar-1v) leer, abgesehen vom Titel "Nilus archiepiscopus Thessalonicensis de processu Spiritus Sancti" auf 1r.

I

(2r-13v) **Nilus Cabasilas**, De dissidio Ecclesiarum.

[Kapitelverzeichnis auf 2r-5v:] >Πίναξ σὺν θεῶ τοῦ παρόντος βιβλίου ... καὶ νόμων καὶ πράξεων<. Οὗ ἡ ἀρχὴ ... παρὰ ταῖς συνόδοις. [Text auf 6r-13v] >Τοῦ ἀγιωτάτου καὶ μακαρίου πατρὸς ἡμῶν Νείλου ... καὶ νόμων καὶ πράξεων<. Ἡγούμεθα δεῖν τοὺς Λατίνους ποιουμένους τὸν λόγον ... - ... βούλονται νόμοι καὶ τὰ παρόντα ἐρκεῖ; Edition PG 149, 684-700.

(13v-28v) **Nilus Cabasilas**, De primatu papae.

>Τοῦ αὐτοῦ περὶ τῆς τοῦ Πάπα ἀρχῆς<. Φασὶν οἱ Λατῖνοι τὸν μακάριον Πέτρον κορυφαῖον ... - ... μὴ περιέλοις ἐκ τοῦ στόματός μου λόγον ἀληθείας; Edition PG 149, 700-729.

(28v-33v) **Nilus Cabasilas**, Responsio aperta et brevis ad Latinos.

>Τοῦ αὐτοῦ ἀπάντισις [sic] σαφῆς τε καὶ σύντομος πρὸς Λατίνους ὡσπερ ἐν χειριδιόντι προκείμενον τοῖς βουλομένοις ἀγωνίζεσθαι πρὸς ἐκείνους<. Τῶν ἐν τῇ θεολογίᾳ δογμάτων, τὰ μὲν ῥητῶς ... - ... οὔτε ἐν οἷς τοὺς οἰκείους διδάσκουσιν ἀλλ' οὔτε κὰν ἐκ τῶν λόγων αὐτῶν συνάγεται, ὡς δέδεικται διὰ πλειόνων, πόθεν ἔξουσι Λατῖνοι τὰ τοιαῦτα πιστὰ δεικνύναι; Edition P. Kislas, *Nil Cabasilas et son traité sur le Saint-Esprit*, Strassburg 1998, 208-213.

(34r-137v) **Nilus Cabasilas**, Orationes quinque de spiritu sancto.

>Τοῦ αὐτοῦ πρὸς τὸ συμπέρασμα ἢ περὶ τοῦ ἀγίου πνεύματος. Λόγος α'<. Καὶ ταῦτα μὲν ἢ τῶν Λατίνων ἐκκλησία συνηγοροῦσα ... - ... καὶ οὐ παντάπασι μάτην ὁ τοσοῦτος τοῦ λόγου δρόμος; Edition T. Kislas, *Nil Cabasilas, Sur le Saint-Esprit*, Paris 2001, 174-416.

(138r-147v) **Nilus Cabasilas**, *Latinorum argumenta XXXIV* (e Thomae Aquinatis *Summa contra Gentiles IV* Demetrio Cydone Graece interprete).

>Τοῦ αὐτοῦ ἀγιωτάτου καὶ μακαρίου πατρὸς ἡμῶν Νείλου ἀρχιεπισκόπου Θεσσαλονίκης περὶ τοῦ ἁγίου πνεύματος. Λόγοι Λατίνων ἐξ ὧν οἴονται δεικνύναι τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον καὶ ἐκ τοῦ υἱοῦ ἐκπορευόμενον. Λατίνων<. Πρῶτον μὲν ἀρχαία τίς ἐστι δόξα τῆς καθολικῆς ἐκκλησίας ... - ... καὶ τῷ υἱῷ ἢ τοῦτο μὴ καταδεχομένους τῇ τοῦ ἀναθέματος ὑπάγεσθαι καταδίκη; Edition P. Kislas, *Nil Cabasilas et son traité sur le Saint-Esprit*, Strassburg 1998, 522-660 (nur die Lemmata entsprechen dem Text).

(147v-344v) **Nilus Cabasilas**, *De Spiritus Sancti processione*.

>Συλλογισμὸς πρῶτος. Κεφάλαιον λε΄<. Τοῦτο δὲ καὶ ἐξαναντιρρήτων ... - ... καὶ σε προσκυνοῦντες δοξάζομεν εἰς τοὺς αἰῶνας. Ἀμήν. >Τέλος τοῦ κατὰ Λατίνων βιβλίου τοῦ ἀγιωτάτου μητροπολίτου Θεσσαλονίκης κυροῦ Νείλου τοῦ Καβάσιλας<; Edition E. Candal, *Nilus Cabasilas et theologia s. Thomae de processione spiritus sancti ...*, Vatican 1945, 244-384.

(345r-347v) leer, abgesehen von 345r Kolophon des Schreibers (s. Schreiber) und 347r Titel "Nicolaus Methonensis episcopus de processu spiritus sancti".

II

(348r-371v) **Nicolaus Methonensis**, *Aduersus Latinos de spiritu sancto*.

>Νικολάου τοῦ ἀγιωτάτου καὶ μακαριωτάτου ἐπισκόπου Μεθώνης πρὸς Λατίνους περὶ τοῦ ἁγίου πνεύματος, ὅτι ἐκ τοῦ πατρὸς οὐ μὴν καὶ ἐκ τοῦ υἱοῦ ἐκπορεύεται.<. Βασιλεῦ οὐράνιε, παράκλητε ... - ... προσθέϊη σοι οὓς τοῦ ἀκοῦσαι καὶ συνιέναι, καὶ ἀπὸ τῆς πλάνης ἐπιστρέψαι πρὸς τὴν παρ' αὐτοῦ σοι δεικνυμένην ἀλήθειαν, εἰς δόξαν θεοῦ κτλ.; Edition K. Simonides, *Νικολάου τοῦ ἀγιωτάτου ἐπισκόπου Μεθώνης, λόγος πρὸς τοὺς Λατίνους περὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος ...*, London 1858, 1-39.

(371v-377v) <**Nilus Damilas**>, *De fide*.

Πάσης ἀγαθῆς πράξεως καὶ παντὸς ἔργου κατὰ θεὸν προηγείται πίστις ... - ... ἐπηγγελμένων ἀγαθῶν ἐπιτυχεῖν, χάριτι καὶ φιλανθρωπία τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ᾧ ἢ δόξα καὶ τὸ κράτος σὺν τῷ ἀνάρχῳ αὐτοῦ πατρὶ κτλ.; Edition L. Silvano, *Un inedito opuscolo De fide d'autore incerto già attribuito a Massimo Planude*, In: *Medioevo Graeco* 10 (2010), 251-261.

(377v-419v) <**Georgius Moschampar**>, Disputatio inter Georgium Moschampar et Beccianum sequentem Latinorum partes de processione spiritus sancti.

Διατι ἀποσχίζεσθε ἀφ' ἡμῶν καὶ οὐ συγκοινωνεῖτε ὡς οὐδαμῶς ... - ... ἡ θεία καὶ παντουργὸς χάρις καὶ διὰ τοῦ υἱοῦ καὶ ἐκ τοῦ υἱοῦ; Edition N. Metaxas, *Μαξίμου τοῦ Μαργουνίου ταπεινοῦ Κυθήρων ἐπισκόπου διάλογος*, ohne Ort und Jahr (wohl London 1624), 7-75.

(420r-421r) <**Athanasius Alexandrinus**>, Symboli "Quicumque" formula tertia.

Ὅστις δ' ἂν βούληται σωθῆναι, πρὸ πάντων χρὴ ... - ... ἡ καθολικὴν [sic] πίστις, ἣν ἔαν μὴ τις πιστῶς καὶ στερεῶς πιστεύσῃ, σωθῆναι οὐ δύναται; Edition PG 28, 1585-1588.

(421r-432v) <**Gregorius II Cyprius patriarcha Constantinopolitanus**>, Tomus fidei contra Beccum.

>Τόμος τῆς ἀγίας συνόδου, ἡγουν στήλη ὀρθοδοξίας<. Ἔσχε μὲν ἡ ἐπισυμβᾶσα ταραχὴ τε καὶ ζάλη ... - ... τῶν αὐτῶν ἀμοιβῶν κατὰ τὸ ὑπόδειγμα τύχωσιν; Edition PG 142, 233-246.

(433r-446v) <**Nicolaus Mesarita**>, Disputatio inter Graecum et cardinalem de processione Spiritus Sancti.

>Διάλεξις συντεθειῖσα Γραικοῦ καὶ Καλδηναρίων τινῶν ἀπὸ τῆς πρεσβυτέρας Ῥώμης, περὶ τοῦ παναγίου πνεύματος ἐκ μόνου τοῦ πατρὸς ἐκπορεύσεως<. Ὁ Καλδηναριος· Τῆς τῶν Ῥωμαίων ἀγίας ἐκκλησίας τὰ τῶν ἐκκλησιῶν ... - ... τὰ μέρη ἡμῶν συμφωνίαν τῆς ἀληθοῦς καὶ ὀρθῆς πίστεως; Edition A. Heisenberg, *Neue Quellen zur Geschichte des lateinischen Kaisertums und der Kirchenunion / 3: Der Bericht des Nikolaos Mesarites über die politischen und kirchlichen Ereignisse des Jahres 1214*, In: *Sitzungsberichte der Bayerischen Akademie der Wissenschaften, philosophisch-philologische und historische Klasse 1923,3*, München 1923, 34 16. Z. - 46 8. Z. (nur 433r-443v ist ediert, doch ist 443v ab Ἀλλὰ τῆς διὰ λόγων bis zum Schluss unediert).

(446v-464r) Disputatio inter Graecum et Latinum de processione Spiritus Sancti.

>Κεφαλαιώδη ἐπιχειρήματα καὶ χρήσεις περὶ τοῦ ἀγίου πνεύματος πρὸς τοὺς Λατίνους λέγοντας, ὅτι ἐκ τοῦ πατρὸς καὶ ἐκ τοῦ υἱοῦ ἐκπορεύεται τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον<. Τὰς ἀρχὰς τῆς τοῦ πνεύματος θεολογίας ἀπὸ τῶν τοῦ μονογενοῦς υἱοῦ λόγων ληπτέον ... - ... συνεψηφίσαντο οἱ πρόεδροι τῆς Ῥωμαϊκῆς ἐκκλησίας; wohl unediert (?); *Repertorium Auctorum Polemicorum* Nr. 19621.

(464r-481r) Excerpta varia de processione Spiritus Sancti (ex variis auctoribus).

>Βασίλειος ἐκ τῶν ἀντιρρητικῶν<. [Basil:] Πῶς ἂν χωρίζοιτο τὰ ἀχώριστα ... - ... [Chrysostom:] οὐ μὴν αὐτὸ τὸ πνεῦμα.

(481r-485r) **Basilius Achridenus**, Disputatio cum Latino quodam.

>Διάλεξις τοῦ ἱερωτάτου μητροπολίτου Θεσσαλονίκης κυροῦ Βασιλείου τοῦ Ἀχριδηνοῦ ... ἐκ πρώτης συνελεύσεως, ὁ ἐξ Ἰταλίας<. Εὐχομαι γεννέσθαι [sic] τὴν ἔνωσιν τῶν ἐκκλησιῶν ... - ... ὀρθοῦ καὶ ἐκκλησιαστικοῦ δόγματος ἔγραψεν;
Edition J. Schmidt, *Des Basilius aus Achrida, Erzbischofs von Thessalonich, bisher unedierte Dialoge*, München 1901, 34-51.

(481r-495v) Excerpta varia de differentiis ecclesiarum.

Ἡ χάρις τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ· διαιρέσεις δὴ χαρισμάτων ... - ... ἐκπορευόμενον μόνος γὰρ αἴτιος ὁ πατήρ. >Ἔλος τῆς παρούσης δέλτου<.

(496r-v, Br-v) leer, abgesehen von 496r Kolophon des Schreibers.

Folierung

Moderne Bleistiftfoliierung: A.1-496.B.

Lagen

1 x 2 – 1 (Spiegelblatt; f. A). – 42 x 8 (ff. 1-336), 16 x 10 (ff. 337-496). – 1 x 2 – 1 (f. B, Spiegelblatt). – Zwei kodikologische Einheiten, I auf ff. 1-347 und II auf ff. 348-496 (s. "Inhalt"), die ursprünglich wohl zwei getrennte, von Murmuris kopierte Bände der *Filioque*-Polemik bildeten. Griechische Kustoden auf der 1. Recto-Seite Mitte unten (1r α' – 337r μγ'; 347r α' – 487r ιε'), die mit dem Anfang des Teils II erneut beginnen.

Beschreibstoff

Venezianisches Papier der Mitte des 16. Jahrhunderts (Foliofaltung): Löwe mit Gegenzeichen ZD, ähnlich mit Sosower, *Signa officinarum...*, 2004, Lion 4-6 (Venedig, 1545-1556). Buchblock nicht beschnitten.

Schreiber

Beide Teile (I und II) wurden in Venedig im Jahr 1551 von Johannes Murmuris kopiert (Repertorium der griechischen Kopisten I 172 und II 230), der sein Kolophon am Schluss jedes Teils hinterliess: auf 345r Τὸ παρὸν βιβλίον πέρας εἴληφεν Ἐνετίησι διὰ χειρὸς ἐμοῦ Ἰωάννου Μουρμούρεως τοῦ ἐκ Ναυπλίας πόλεως ἔτους τρέχοντος ἀπὸ τῆς Χριστοῦ γεννήσεως ,αφνα' und darunter dessen Übersetzung von einer westlichen Hand des 16. Jh.: "id est: presens liber finitus est Venetiis, per manum Ioannis Murmuris ex civitate Nauplia: anno a nato Christo currente 1551. Confer seq. opus Nicolai fol. ultimo"; dasselbe Kolophon auf 496r, unter das dieselbe westliche Hand schrieb: "Vid. calcem operis precedentis Nili ubi consimilis finis legitur".

Einrichtung	30 Zeilen. Schriftspiegel: 25 x 13 cm. Kaum sichtbare Blindliniierung.
Rubrizierungen	In Minuskelschrift geschriebene Überschriften, Kapitelnummern und ausgerückte Anfangsbuchstaben in Karminrot.
Illumination	Rote Zierleisten auf 2r, 6r, 83v, 119r, 138r, 155v, 348r, 420r, 433r. Silhouetten-Initialen. Ausserdem auf 419v am Schluss der Disputatio des Moschamper ein grosses Baumdiagramm mit am Kopf der Legende τὸ πρότερον τετραχῶς [sic: πενταχῶς].
Provenienz	Die Handschrift befand sich schon im späten 16. Jh. in Basel, wie es sich durch ihren Basler Einband und Vorsatzblätter dieser Zeit belegen lässt (s. "Einband"). Ihre Anwesenheit in der Universitätsbibliothek ist erstmals um die 1620er Jahre mit dem Katalog Conrad Pfisters nachgewiesen (s. "Literatur"). Ausserdem findet man auf 1r den Kaufvermerk "25 coronis venit" von einer unbekanntenen Hand des 16. Jh. Auf 496v unten ist "2491" (?) von einer frühneuzeitlichen Hand eingetragen, was vielleicht eine ehemalige Signatur ist.
Einband	Basler Schweinsledereinband des 16. Jh. mit vielerlei blindgeprägten Verzierungen, darunter Porträts von Erasmus und Melanchthon in Medaillons. Zwei Messingschliessen. Die Vor- und Nachsatzblätter (A und B) aus der Zeit des Einbands beinhalten einen Baselstab als Wasserzeichen.
Literatur	<p>Pfister, Conrad. - <i>Katalog der Universitätsbibliothek Basel</i>. - Abteilung "Libri theologici". - Basel, 1622-1624 (Basel, Universitätsbibliothek, AR I 26, 52v; Handschrift mit alter Signatur "C 4 7" verzeichnet).</p> <p>Omont, Henri. - <i>Catalogue des manuscrits grecs des bibliothèques de Suisse : Bâle, Berne, Einsiedeln, Genève, St. Gall, Schaffhouse et Zürich</i>. - Leipzig, 1886, S. 24-25 Nr. 48.</p> <p>Binz, Gustav. - Ungedruckte Beschreibung. - Basel.</p> <p>Pinakes-Datenbank: Diktyon 8875.</p>

Clément Malgonne, Mai 2022.